



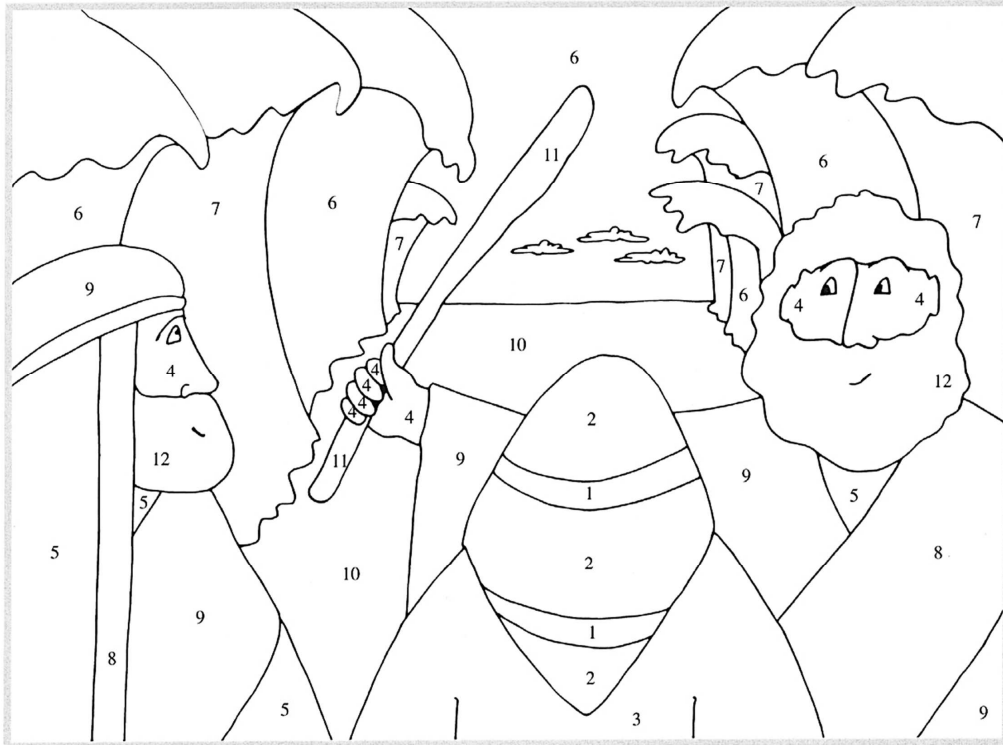
Vita de ploania y de paisc

→ **Santa Maria dai Ciöf – müdaziun!** Deache signor Tone ven a daidé fora sará en Santa Maria dai Ciöf la gran messa ales 08:30 (!). Ales 14:00 sarál espi da festa y dedô la prozesciun fora Brach.



Enformaziuns y termins

Curs por s'arjigné ca al ejam de trilinguism: le Sorvisc ai Jogn pita, en colaboraziun con l'Istitut Ladin Micurá de Rû, dai 22 - 26 d'agost le „Curs por s'arjigné ca al ejam de trilinguism“. To pert po vigne jonn y vigne jona dai 16 ai 30 agn. L'orar é tres dales 19:30 ales 21:00 y le cost é de 20,00 €. Iscriziuns cina ai 15 d'agost sot a www.proiec.org



Fora por le Mer Checio

1 ghel, 2 arancio, 3 checio, 4 rosa, 5 violet, 6 lominus bröm, 7 scür bröm
8 lominus vert, 9 scür vert, 10 lominus ros, 11 scür ros, 12 grisc

Döt le bun a: Sr. Clara Maria Palfrader, *Maran* * 07.08.1947
Elisabetta Erlacher Rubatscher, *Antermeia* * 09.08.1940
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann C

07.08.2022 - 19. domegna ia por l'ann

n. 37

Aspeté le Signur

📖 Sap 18, 3.6–9 | Ebr 11, 1–2.8–19 | Lc 12, 32–48

Dal Vangelo do San Lúca:

Te chel tomp á Gejú dit a sù discepu: ³²No te teme, tò picio pastorec! Deache osc Pere s'á tut dant de ves dé le regn. ³³Venede osc avei, y dedi le davagn ai püri! Fajésse tacuins co ne se scherza nia. Arjignésse n tesur co ne ven nia mender tal ci, olache degün lere ne le ciafa y degüna terma ne le mangia sö. ³⁴Deache, olach'al é osc tesur, danló é ince osc cör.) ³⁵Ne stede a ves despié osta ciontöna, y lascede verde ostes löms. ³⁶Seise desco chi co aspeta so patrun, co ven a ciasa dala noza, y co ti daür pornanch'al tlóchera. ³⁷Beac i fanc, ch'al ciafa muntri canch'al ven. Amen, i ves diji: Al se iestiará, i enviará pa mesa y i sochediará damproia. ³⁸Y sc'al ven empormó dala secunda o dala terza verda de net y i ciafa ciamó muntri – beac éσαι. ³⁹Ponsede do: Sce le patrun de ciasa sess da ci ora che le lere ven, spo ciarassel ch'al ne vegni nia rot ete te söa ciasa. ⁴⁰Stede ince os arjigné! Deache le Fi dal Om ven da na ora ch'í ne s'aspeteis nia.

I ponsun do: *Co se desfaronzieia pa cristiagn da porsones co vá so tru zonza Chel Bel Dio? Tres na profesciun de fede deforaia? Con le jí ales funziuns y fá ofertes por la dljia? Tres cösc y ince d'ater. Mo tre' plü emporent él che i cristiagn á en comportamont de fondamonta co ti dá forma a sù ponsiers y söes aziuns. Pa cösc comportamont interior alda ince aspeté le Signur co ven entres danö te nosta vita y completará ala fin döt te söa gloria.*

I periun: *Bel Dio, tò es sön tru da gní da nos. Deidesse sté muntri y arjigné ca döt por can che te vegnes.*

Por Gejú Crist, nosc Signur.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



📖 *Letöres dla 20. domegna ia por l'ann:*

ler 38, 4–6.8–10 | Ebr 12, 1–4 | Lc 12, 49–55

Edema liturgica dai 07.08. ai 14.08.2022

DOM 07.	19. domegna ia por l'ann – dla Porziuncola <i>Caietan, Edmund</i>
06:30	gran messa a Al Plan
09:30	corona dla comunité por † Richard Brandlechner , Gosser
10:00	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> 3^a s.m. de sopoltōra por † Richard Brandlechner, Gosser s.m. por † Hubert Frontull y por la familia dal Casun
Lön 08.	<i>Domene, Ziriach</i>
→ 19:30	s.m. por † signor Matio Rigo, Matlogn s.m. por les Püres Armes s.m. do entenziun dles fam. Ploner y Knollseisen, Valsperch
Ded 09.	fiesta de Santa Theresia Benedikta vom Kreuz (Edith Stein - patrona d'Europa) , Maria-Anna, Roman
07:30	<i>s.m. a Antermeia</i>
Dem 10.	fiesta de San Laronz , Astrid, Philomena
Jöb 11.	<i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i>
07:30	<i>s.m. a Rina</i>
→ 19:30	corona por les porsones amarades de nosta ploania (<i>Uniun dles Eres</i>)
Ven 12.	<i>Giovanna Franzisca da Chantal, Karl L.</i>
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>
Sab 13.	<i>Sabeda de Santa Maria Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i>
07:30	s.m. por † Heinrich Erlacher, Tomele y do entenziun s.m. por †† d'André s.m. do entenziun dla fam. Niederegger, Valsperch
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>
DOM 14.	20. domegna ia por l'ann <i>Maximilian Maria Kolbe, Meinhard</i>
→ 06:30	gran messa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> s.m. por la pêsc y la sanité
10:00	<i>gran messa a Al Plan</i>
<i>ampola:</i>	do entenziun
<i>ministronc:</i>	• lönesc y sabeda: Veronica y Alex • domegna: Francesco O. y Valentina, Samuel y Maria
<i>i recordun:</i>	Berta Trebo ved. Weizenegger, Bregenz † 08.08.2018 Angelo Ploner, Al Plan † 09.08.2018



Fede - n'é nia n avei sogü

“I creii te Dio”

cösc se lascia saorí dí
tla comunité abinada te dlijia olache
mia usc ven acompagnada da trepes d'atres.

Bindicé dessi mo damané:

Ci mini pa iu cun mia profesciun de fede?
Olá ven pa dant Chel Bel Dio te mia vita da vignedé?

É Chel Bel Dio val' deplü co la ultima istanza,
da chera ch'i vá ma

sc'al né plü nia d'ater co joa?

É Chel Bel Dio por me emportant
tles dezijiuns de mia vita?

Meti man da bazilé

sc'i vegni damané do mia fede?

Vignönn/öna co se lascia ete sön la fede
gnará sora che la fede n'é nia n avei sogü
ch'an á por entres.

Fede é vire te n raport basé sön fidonza
y confidonza, tormenté da dubi,
motü ala proa da delujiuns,
co pó gní öt con l'üsanza.

da “Sonntagsblatt”



Il Perdono di Assisi

Le fonti narrano che una notte dell'anno 1216, san Francesco è immerso nella preghiera presso la Porziuncola, quando improvvisamente dilaga nella chiesina una vivissima luce ed egli vede sopra l'altare il Cristo e la sua Madre Santissima, circondati da una moltitudine di Angeli. Essi gli chiedono allora che cosa desideri per la salvezza delle anime. La risposta di Francesco è immediata: “Ti prego che tutti coloro che, pentiti e confessati, verranno a visitare questa chiesa, ottengano ampio e generoso perdono, con una completa remissione di tutte le colpe”. “Quello che tu chiedi, o frate Francesco, è grande - gli dice il Signore -, ma di maggiori cose sei degno e di maggiori ne avrai. Accolgo quindi la tua preghiera, ma a patto che tu domandi al mio vicario in terra, da parte mia, questa indulgenza”. Francesco si presenta subito al pontefice Onorio III che lo ascolta con attenzione e dà la sua approvazione. Alla domanda: “Francesco, per quanti anni vuoi questa indulgenza?”, il santo risponde: “Padre Santo, non domando anni, ma anime”. E felice, il 2 agosto 1216, insieme ai Vescovi dell'Umbria, annuncia al popolo convenuto alla Porziuncola: “Fratelli miei, voglio mandarvi tutti in Paradiso!”